The Odisha Gazette

EXTRAORDINARY
PUBLISHED BY AUTHORITY

No. 512, CUTTACK, SATURDAY, FEBRUARY 7, 2026/MAGHA 18, 1947

THE HIGH COURT OF ORISSA: CUTTACK

NOTIFICATION

The 4th February, 2026

No.88/R– Pursuant to the Supreme Court Order dated 8th May, 2025 in *Suo Moto* Writ Petition (Crl.) No. 04/2021 (In RE: Policy Strategy for Grant of Bail) and in exercise of the powers conferred under Article 225 of the Constitution of India, the High Court of Orissa hereby makes the following Rules further to amend the Rules of the High Court of Orissa, 1948, Volume-I (4th Edition, 1983) namely:–

1. These Rules shall be called "The Rules of the High Court of Orissa, Vol-I (Amendment), 2026 and shall come into force from the date of their publication in the *Odisha Gazette*.
2. In the Rules of the High Court of Orissa, 1948, for Rule-27 of Chapter- XVIII, the following shall be substituted;

"27.(i) As soon as the notice is issued, the Registry shall automatically call for the soft copy/digital record of the Trial Court and shall cause the paper-book to be prepared, so as to avoid unwarranted delay.

(ii) For preparation of the paper-book, the Registry shall use the Supreme Court Vidhik Anuvaad Software (SUVAS) - AI tool to translate the document that is in a language other than official language into official language of the Court.

(iii) The Translation Cell of the Court shall verify and vet the translations made by the AI tool."

By Order of the Court
SATYA RANJAN PRADHAN
REGISTRAR (JUDICIAL)

Printed and Published by the Director, Printing, Stationery and Publication, Odisha, Cuttack-10
OGP/SBP Ex Gaz 5802-183+50

THE HIGH COURT OF ORISSA: CUTTACK

A copy of the Gazette No. 512 dated 07.02.2026 relating to "The Rules of the High Court of Orissa, Vol-I (1st Amendment), 2026" is forwarded herewith for information and necessary action.

Memo No. 3199 (150) **/Dated :** 25.02.2026
(X-4/2025)

Copy forwarded to the

1. All Officers of the Court;
2. Addl. Registrar-cum-Principal Secretary to Hon'ble the Chief Justice;
3. Joint Registrar-cum-Principal Secretary/ ADR-cum-Addl. Principal Secretaries/ AR-cum-Senior Secretaries/ Secretaries attached to Hon'ble Judges of the Court for placing the same before Their Lordships' kind information;
4. AR-cum-Stamp Reporter & Oath Commissioner;
5. All AR-cum-Addl. Stamp Reporter & Oath Commissioner;
6. All Superintendents/ Section Officers of the Court;

for information and necessary action, through e-NS.

25/2/2026

SPECIAL OFFICER (SPECIAL CELL)

Memo No. 3200 (37) **/ Date** 25.02.2026

Copy forwarded to the

1. Secretary General, Supreme Court of India, New Delhi,
2. Advocate General, Odisha, Cuttack
3. Director, Odisha Judicial Academy, Cuttack
4. Member Secretary, OSLSA, Cuttack
5. District and Sessions Judge, ... (All) for information.
6. Deputy Solicitor General of India for High Court of Orissa
7. Chairman, Odisha State Bar Council, Cuttack
8. Secretary, Orissa High Court Bar Association, Cuttack

for information and necessary action.

25/2/2026

SPECIAL OFFICER (SPECIAL CELL)

Memo No. 3201 **/ Date** 25.02.2026

Copy forwarded to the Superintendent, Computer Section to upload the same in the official website of the Court.

25/2/2026

SPECIAL OFFICER (SPECIAL CELL)

OFFICE OF THE DISTRICT JUDGE,
KORAPUT-JEYPORE
*****

Memo No.2067/2026 Dated. 26th day of February, 2026.

Copy forwarded to the Additional District and Sessions Judge-cum-Special Judge (Vigilance), Jeypore, / Judge, Family Court, Jeypore/ Addl. District & Sessions Judge - cum- Special Court under POCSO Act., Jeypore/ Additional District Judge, Jeypore/Koraput/ Adhoc Addl. District Judge (FTSC), Jeypore for favour of kind information and necessary action.

Copy forwarded to the Chief Judicial Magistrate, Jeypore/ Registrar, Civil Courts, Jeypore/ Civil Judge(SD)(Women's Court), Jeypore/ Civil Judge(SD), Jeypore/Koraput/ Principal Magistrate, JJB, Jeypore/ S.D.J.M, Jeypore/ Koraput/ Civil Judge(JD)-cum-JMFC, Koraput/ J.M.F.C (LR & LTV), Jeypore/ J.M.F.Cs, Jeypore/ Koraput/ Kotpad/ Borigumma/ Laxmipur/ Semiliguda/ Dasamantapur/Lamtaput at Koraput/ Nyayadhikari, Gram Nyayalaya, Semiliguda/ Special Judicial Magistrate, Koraput for favour of information and necessary action.

Copy forwarded to the Presiding Officer, Labour Court, Jeypore/ Secretary, DLSA, Jeypore/ Dy. Director (I/c), R.J.A, Koraput at Jeypore for favour of information and necessary action.

Copy to the System Officer, District Court, Jeypore for kind information and necessary action.

Copy to the Virtual Court, Jeypore/ V.W.D.C., Jeypore for information and necessary action.

Copy to P.A to the DJ for placing the same before the District Judge, Koraput-Jeypore.

26.02.2026
Registrar,
Civil Courts, Jeypore